

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° **000000357** /AONO/MINEE/CIPM/2021 DU **17 AOÛT 2021**
POUR LA CONSTRUCTION D'UNE PICO-CENTRALE HYDROÉLECTRIQUE SUR LA RIVIÈRE
NSA'ALEM DANS LA LOCALITE DE BALATET, ARRONDISSEMENT DE MBOUDA,
DÉPARTEMENT DES BAMBOUTOS, REGION DE L'OUEST EN PROCEDURE D'URGENCE

FINANCEMENT : Budget d'Investissement Public (BIP), Intervention d'Urgence en
Energie Solaire, exercice 2021 et suivants

1- Objet :

Dans le cadre de la mise en œuvre du Budget d'Investissement Public (BIP) 2021 du MINEE, Le Ministre de l'Eau et de l'Énergie lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la **construction d'une pico-centrale hydroélectrique sur la rivière NSA'ALEM dans la localité de BALATET, arrondissement de Mbouda, Département des Bamoutos, Région de l'Ouest** en procédure d'urgence.

2- Consistance des travaux

Les travaux, objets du présent Dossier d'Appel d'Offres, comprennent :

- Installation de chantier ;
- Production d'un projet d'exécution avec schémas et plans ;
- Amenée et repli du matériel ;
- Abatage et terrassement ;
- Ouverture chemin d'accès ;
- Construction seuil de prise en béton armé dosé à 400 Kg/m³ avec évacuateur de crue ;
- Construction d'un canal de prise d'eau ;
- Construction d'un bassin de sédimentation ;
- Pose de la conduite d'amenée ;
- Construction de la chambre de mise en charge ;
- Pose de la conduite forcée ;
- Construction du local technique turbogénérateur ;
- Pose de la conduite de fuite ;
- Pose des vannes et accessoire de sécurité ;
- Pose d'un turbogénérateur et accessoires ;
- Construction de la ligne d'évacuation BT triphasée ;
- Construction des branchements témoin ;
- Essai et mise en service ;
- Formation et installation du comité de gestion ;

3- Délai d'exécution :

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de six (06) mois.

4- Allotissement

Les travaux, objets du présent Appel d'offre, se feront en un (01) lot

5- Coût Prévisionnel

Le coût prévisionnel à l'issue des études préalables est de **quatre-vingt-cinq millions (85 000 000) FCFA**

6- Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux entreprises ayant une expérience avérée dans le domaine de l'hydroélectricité.

7- Financement

Les travaux, objets du présent Appel d'Offres, seront financés par le Budget d'Investissement Public (BIP) du MINEE, exercice 2021 et suivant Imputation N° 55 32 422 02 33 00 05 22 54

8- Cautionnement Provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission d'une valeur de : Un million septcent mille (1 700 000) FCFA (Conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurances agréée par le Ministère en charge des finances dont la liste figure dans la pièce 13 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originelle de validité des offres.

9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres :

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, du Matériel et de la Maintenance/Service des Marchés Publics du MINEE, Tel (237) 222 226183, 3eme étage Porte N°03T12 de la TOUR Immeuble Ministériel N° 1.

10-Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics du MINEE, Tel(237) 222 226183, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **soixante-quinze mille (75 000) F CFA** payable au Trésor Public.

Lors du retrait du DAO, les soumissionnaires devront se faire enregistrer en indiquant leur adresse complète. (B.P., Fax, Téléphone, etc.).

11-Remise des offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, devra parvenir à la Direction des Affaires Générales, Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés du MINEE 3^{eme} étage Porte N°03T12 de la TOUR Immeuble Ministériel N° 1, au plus tard le à **14 heures**, et devront porter la mention :

**N° 0000035 /AONO/MINEE/CIPM/2021 du 7 7 AOUT 2021 pour la
CONSTRUCTION D'UNE PICO-CENTRALE HYDROELECTRIQUE SUR LA RIVIERE
NSA'ALEM DANS LA LOCALITE DE BALATET, ARRONDISSEMENT DE MBOUDA,
DEPARTEMENT DES BAMBOUTOS REGION DE L'OUEST EN PROCEDURE
D'URGENCE**

« A N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT »

12. Recevabilité des Offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou l'autorité administrative compétente conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute Offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou d'une compagnie d'Assurance agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce N° 12 du DAO et valable pendant 30 jours au-delà de la date originelle de validité des offres, d'un montant d'un million sept cent cinquante deux mille (1 752 000) francs CFA.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se passera en un temps et aura lieu le **13 SEPT 2021** à **15 heures précises** dans la salle de réunions de la Commission Interne de Passation des Marchés du Ministère de l'Eau et de l'Energie à Yaoundé, sis à Montesquieu Mvog Ada.

Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants **dûment mandatés** et ayant une parfaite connaissance du dossier peuvent assister à cette séance d'ouverture.

14. Critères d'évaluation des offres

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

14.1 Critères éliminatoires

1. Absence ou non-conformité d'une pièce administrative après un délai de 48 heures ;
2. Absence de la caution de soumission
3. Fausse déclaration ou pièces falsifiées;
4. Note technique inférieure à 80% de Oui par rapport aux critères essentiels;
5. Absence de la déclaration sur l'honneur du non abandon et de défaillance dans les marchés antérieurs au cours des trois dernières années ;
6. Omission d'un prix unitaire quantifié dans l'offre financière.

14.2 Critères essentiels

Le système de notation des offres est le mode binaire (oui/non). Seules les soumissions qui auront obtenu une note technique supérieure ou égale à 80% de oui seront admises à l'analyse financière.

1. Présentation de l'offre ;
2. Références de l'entreprise dans les travaux similaires ;
3. Moyens humains ;
4. Moyens matériels ;
5. Méthodologie d'exécution, plan de travail et visite de site ;
6. Capacité financière $\geq$ à 20 millions.

b. Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite suivant le système binaire (oui/non) sur la base des critères essentiels de qualification ci-dessous :

1. Présentation générale de l'offre
2. Références de l'entreprise
3. Moyens humains
4. Moyens matériels
5. Méthodologie
6. Note de calcul
7. Spécifications techniques
8. Plan de formation

NB : Seuls les soumissions qui auront obtenu une note technique supérieure ou égale à 75% de « oui » seront admises à l'analyse financière.

15-Attribution :

Le Ministre de l'Eau et de l'Énergie attribuera le Marché au soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la *moins-disante* et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

16-Durée de validité des offres :

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date originelle de remise des offres.

17-Renseignements complémentaires :

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction des Energies Renouvelables et de la Maîtrise de l'Énergie/Sous-Direction des Energies Renouvelables du Ministère de l'Eau et de l'Énergie BP : 70 Yaoundé.

18-Dénonciation de tout acte de corruption :

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.

Yaoundé le 17 AOÛT 2021

Ampliations :

- MINMAP (pour information)
- ARMP (pour publication)
- CIPM/MINEE (pour information)
- MINEE/DÉRME
- CHRONO/ARCHIVES
- www.minee.com



Le Ministre de l'Eau et de l'Energie,
(Maître d'Ouvrage)

Floundou Essomba Gaston

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER EMERGENCY PROCEDURE

No. 000000351 /AONO/MINEE/CIPM/2021 OF 17 April 2021

FOR THE CONSTRUCTION OF A SMALL HYDROPOWER STATION ON THE NSA'ALEM RIVER IN THE BALATET LOCALITY, MBOUDA SUB DIVISION, BAMBOUTOS DIVISION, WEST REGION

FINANCING: Public Investment Budget (PIB), Solar Energy Emergency Intervention, 2021 fiscal year and subsequent years

1- Purpose of the invitation to tender :

As part of the implementation of MINEE's 2021 Public Investment Budget (BIP), the Minister of Water and Energy hereby launches an Open National Invitation to Tender under emergency procedure for the **construction of a small hydropower plant on the NSA'ALEM River in the BALATET locality, Mbouda Sub-Division, Bamboutos Division, West Region.**

2- Nature of works

The works, which are the subject of this Invitation to Tender, include:

- Site installation ;
- Production of an execution project with diagrams and plans;
- Moving in and out of the equipment ;
- Felling and earthworks ;
- Opening of access roads;
- Weir construction in reinforced concrete dosed at 400 Kg/m³ with spillway ;
- Construction of a water intake channel;
- Construction of a wet pond;
- Laying of the feeder pipe ;
- Construction of the pressure chamber ;
- Laying of the penstock ;
- Construction of the turbine generator room ;
- Laying of the leakage pipe;
- Installation of valves and safety accessories ;
- Installation of a turbine generator and accessories ;
- Construction of the three-phase LV evacuation line ;
- Construction of control connections;
- Testing and commissioning;
- Training and installation of the management committee;
- Production of the as-built file.

3- Execution period :

The maximum execution period set by the Contracting Authority for the execution of the works is six (06) months.

4- Allotment

The works, subject of this invitation to tender, will be carried out in a single lot.

5- Estimated cost

The estimated cost after the preliminary studies is **eighty five million (85,000,000) CFA francs.**

6- Participation and origin

Participation in this Invitation to Tender is open to companies with proven experience in the field of hydropower.

7- Financing

The works, which are the subject of this invitation to tender, will be financed by MINEE's Public Investment Budget (PIB) for the 2021 financial year and subsequent years.

Budget line: No 55 32 422 02 33 00 05 22 54

8- Bid Bond

Each bidder must attach to his administrative documents a bid bond amounting to one million and seven hundred thousand (1,700,000) CFA francs (in accordance with the attached model) issued by a first class bank or insurance company approved by the Ministry in charge of finance and listed in Document 13 of the Tender File, and valid for thirty (30) days beyond the original validity date of the tenders.

9- Consultation of the Tender File:

The Tender File can be consulted during working hours at the Ministry of Water and Energy, Department of General Affairs/ Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance/Public Contracts Service, Tel (237) 222 22 83 13, 3rd floor of the Tower, Ministerial Building No. 1, Room No. T03 12, P.O. Box 70 Yaounde, upon publication of this notice.

10-Acquisition of the Tender File:

The Tender File can be obtained from the Ministry of Water and Energy, Department of General Affairs/Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance, Public Contracts Service, Tel (237) 222 226 183, as soon as this notice is published, against presentation of a receipt of payment to the Treasury of a non-refundable sum of **seventy-five thousand (75,000) CFA Francs.**

When collecting the tender file, the tenderers must register by indicating their full address. (P.O. Box, Fax, Telephone, etc.).

11-Submission of bids :

Each tender, drafted in English or French, in seven (07) copies including one (01) original and six (06) duplicates marked as such, must reach MINEE's Department of General Affairs, Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance/Public Contracts Service, 3rd floor, Room No. 03T12 of the Tower, Ministerial Building No.1, no later than ~~1.3 SEPT 2021~~ at 2:00 p.m and must be labelled as follows

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER UNDER EMERGENCY PROCEDURE
No. 00000035 /AONO/MINEE/CIPM/2021 OF 17 ~~17~~ **AUG 2021**
FOR THE CONSTRUCTION OF A SMALL HYDROPOWER STATION ON THE

**NSA'ALEM RIVER IN THE BALATET LOCALITY, MBOUDA SUB DIVISION,
BAMBOUTOS DIVISION, WEST REGION**

« TO BE OPENED ONLY DURING THE BIDS OPENING SESSION »

12-Admissibility of bids

The other required (valid) administrative documents must be submitted in originals and in copies certified as true by the issuing authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations for the Invitation to Tender otherwise the tender will be rejected.

They must be valid and dated less than three (03) months before the date of submission of tenders or have been drawn up after the date of signature of the Invitation to Tender

Any bid that does not comply with the requirements of this notice and the tender documents will be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond issued by a first class bank or an insurance company approved by the Minister in charge of finance or failure to comply with the model documents in the Tender File will result in the bid's rejection.

13-Opening of bids :

The opening of the administrative offer, the technical offer and the financial offer will take place in the meeting room of MINEE's Internal Tenders Board located at Mvog Ada on 13 SEPT 2021 at 3 p.m. on the same day, in the presence of the tenderers or their **duly mandated** representatives with full knowledge of the file.

14-Main evaluation criteria

a. Eliminary criteria:

1. Absence or non-conformity of an administrative document after a period of 48 hours;
2. False declaration or falsified documents ;
3. Absence of a bid bond;
4. Technical score below 70% of **yes**;
5. Financial capacity below twenty five million (25,000,000) CFAF ;
6. Absence of a sworn statement of non-abandonment and default in the execution of a previous public contract within the last three years.
- ~~7. Omission of a quantified unit price~~

b. Essential criteria

The evaluation of the technical offers will be done according to the binary system (yes/no) on the basis of the following essential qualification criteria:

1. Presentation of the offer
2. Company's reference
3. Human resources
4. Material resources

5. Methodology
6. Calculations
7. Technical specifications
8. Training plan

NB : Only bids with a technical score of 75% or higher of "yes" will be admitted for financial analysis.

15-Award of contract :

The Minister of Water and Energy will award the Contract to the bidder whose bid has been evaluated as the lowest and deemed to be in accordance with the Tender File.

16-Validity of bids:

Tenderers remain bound by their tender for a period of ninety (90) days from the original date of submission of tenders.

17-Further information:

Further information can be obtained during working hours at the Department of Renewable Energy and Energy Management/Sub-Department for Renewable Energy of the Ministry of Water and Energy P.O. Box 70 Yaounde.

18-Denunciation of any act of corruption :

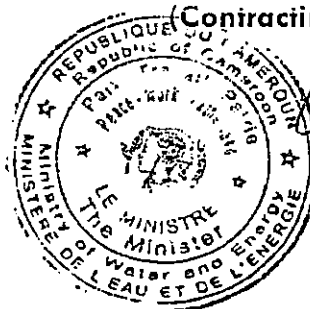
For any act of corruption, please call or text MINMAP on the following numbers: 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

Yaounde 17 AOUT 2021

**The Minister of Water and Energy
(Contracting Authority)**

Copies :

- MINMAP (for information)
- ARMP (for publication)
- CIPM/MINEE (for information)
- MINEE/DERME
- CHRONO/ARCHIVES
- www.minee.com



[Signature]
Eloundou Essomba Gaston